# O Pato Donald

REVISTA QUINZENAL DE WALT DISNEY

ANO XXII • N.º 1 050 • 24/12/71 • Cr$ 0,60

1903 VARGAS FBPA

## CHUTINOSACO

Walt Disney

OS ESCOTEIROS-MIRINS

# CUIDADO: UM SABOTADOR NAS FILEIRAS

HUGUINHO! ZÈZINHO! **ACORDEM!** HOJE É DIA DE **TREINAMENTO** DOS NOVOS **RECRUTAS!** ACORDEM, JÁ DISSE!

W/J W-11

VOU TER QUE DESPERTÁ-LOS COM O TOQUE DA **ALVORADA!**

RÁ TÁ TÁ

¡AU! UMA CORNETA! FUI **CONVOCADO!**

TARÁ-TÁ-TÁ

HOJE NÓS, ESCOTEIROS, AJUDANDO NOS TESTES, GANHAREMOS **MEDALHAS** ESPECIAIS!

MAS, SE **FALHARMOS** COM O NOSSO RECRUTA, SEREMOS **REBAIXADOS!**

PODEREMOS ATÉ MESMO SER **EXPULSOS** DA TROPA DOS ESCOTEIROS SE A FALTA FÔR GRAVE!

ISSO É INTERESSANTE!

©1971 WALT DISNEY PRODUCTIONS

TCHAU, TIO DONALD!

TOMAREMOS ***CAFÉ*** LÁ NO ACAMPAMENTO DOS ESCOTEIROS!

GRUNFF!

***QUAÇ!*** E EU VOU TOMAR CAFÉ UMA ***HORA MAIS CEDO*** POR CAUSA DAQUELA ***CORNETA*** INFERNAL!

AGORA, O QUE ***MAIS*** IRÁ ACONTECER PARA ME ESTRAGAR O DIA?

***MEDALHAS!*** DESPEJEI UMA LATA CHEIA DE MEDALHAS NA CAFETEIRA POR ENGANO!

A VASILHA DO MINGAU DE AVEIA ESTÁ CHEIA DE MEDALHAS TAMBÉM!

AOS POUCOS, MEUS SOBRINHOS ENCHERAM TÔDAS AS GAVETAS, LATAS E VASILHAS COM SUAS ***MEDALHAS!***

E AGORA, LÁ ESTÃO ÊLES EM MAIS UMA REUNIÃO DE ESCOTEIROS PARA ***GANHAR MAIS*** MEDALHAS!

ESTOU COM A CUCA *QUENTE!* VOU À CIDADE REFRESCAR AS IDÉIAS!

CLANC!
CLINC!
PLONC!

UM *BALDE CHEIO* DE MEDALHAS NO ARMÁRIO DAS ROUPAS! *ISSO É DEMAIS!*

*QUAC!* PRECISO FAZER MEUS SOBRINHOS SEREM EXPULSOS DA TROPA DOS ESCOTEIROS... E JÁ SEI *COMO FAZÊ-LO!*

VÃO GUIAR OS NOVOS RECRUTAS EM *TESTES* NO MATO!

ONDE ESTÃO AQUELAS *VELHAS FANTASIAS?*

*DEPOIS...*

ÊSTE TESTE, RAPAZES, SERVIRÁ PARA MOSTRAR QUANTO DO SEU CONHECIMENTO DE MATO VOCÊS PODERÃO ENSINAR A UM RECRUTA!

SIM, G.R.A.N.D.E L.I.D.E.R!*

* GENIAL, RESOLUTO, AMISTOSO, NOTÁVEL, DIGNO ESCOTEIRO, LEAL, ILUSTRE, DEVOTADO, ENÉRGICO RENOVADOR!

CADA TROPA LEVARÁ UM RECRUTA ATRAVÉS DA ***FLORESTA NEGRA,*** ENSINANDO-LHE TUDO O QUE SABE!

TROPA ***A***, SE ENSINARMOS ***BEM*** A UM RECUTRA, ÊLE PODERÁ SE TORNAR UM ***ESCOTEIRO!***

E NÓS GANHAREMOS ***MONTES*** DE MEDALHAS!

EH, EH! MAS, SE O RECRUTA ***FRACASSAR*** ...

AH, AH! E ***ÊSTE*** RECRUTA FRACASSARÁ NA CERTA!

NÃO POSSO ESQUECER DE USAR ESSAS ***GÔTAS NAS NARINAS!*** ELAS MUDAM MINHA ***VOZ!*** EH, EH!

VEJAMOS... SÓ TEMOS DOIS RECRUTAS PARA TESTAR HOJE!

***TRÊS,*** ALMIRANTE! SOU UM MENINO NÔVO NA CIDADE!

VOCÊ É UM POUCO ***GRANDE DEMAIS,*** GARÔTO! QUAL É A SUA IDADE?

***SEIS!*** SOU ASSIM PORQUE TENHO ***BOM APETITE!***

ÊSSE GARÔTO NÃO ME PARECE ***ESTRANHO!***

SIM! MAS NÃO CONHECEMOS NINGUÉM COM UMA VOZ TÃO FANHOSA ASSIM!

VEJO QUE TIROU A LICENÇA PARA FAZER O TESTE!

SIM, SENHOR! POSSO PEDIR-LHE UM FAVOR, ALMIRANTE?

GOSTARIA DE FAZER O TESTE COM ***AQUÊLES TRÊS*** ESCOTEIROS! ÊLES PARECEM MUITO ***ESPERTOS!***

SIM, BOA IDÉIA!

SE ALGUÉM PODE ENSINAR OS TRUQUES DO MATO A ÊSSE MENINÃO, SÃO MESMO O LUISINHO, O ZÈZINHO E O HUGUINHO!

A PRIMEIRA COISA A FAZER, ANTES DE ENTRAR NO MATO, É EXAMINAR AS ***MOCHILAS!***

ÓTIMO! VOU AJUDÁ-LOS, RAPAZES!

VERIFIQUEM SE ESTÃO LEVANDO ÁGUA, ALIMENTO, LANTERNAS...

... BÚSSOLAS, ESTÔJO DE PRONTO-SOCORRO...

***BOMBINHAS!*** VEJA, ALMIRANTE! O GENERAL HUGUINHO LEVAVA ***BOMBINHAS*** NA MOCHILA! QUE HORROR!

BAM!

CRAC!

BAM!

NUNCA VI UMA CONDUTA TÃO ANTI-ESCOTEIRA! GENERAL HUGUINHO, VOCÊ PERDERÁ ***DUAS MEDALHAS DE MÉRITO*** POR CAUSA DISSO!

ÊLE PODERIA INCENDIAR O MATO, SENHOR!

MAIS UMA TRAVESSURA DESSAS, E VOCÊ SERÁ ***EXPULSO*** DE NOSSAS FILEIRAS!

EH, EH!

BEM, VAMOS PERCORRER A FLORESTA NEGRA!

HOJE O TEMPO ESTÁ ***ENCOBERTO!*** VAMOS MARCAR NOSSA ROTA COM A ***BÚSSOLA!***

AH, AH!

SÓ QUERO VER SE A BÚSSOLA DÊLES SABERÁ SE ORIENTAR!

EH, EH! ESTÃO ANDANDO EM ***CÍRCULO!*** A AGULHA DA BÚSSOLA ESTÁ INDICANDO O MEU ***ÍMÃ!***

*MINUTOS DEPOIS...*

***QUAC!*** VOLTAMOS AO ***PONTO DE PARTIDA!***

SIM! E UMA PROVA DE TÃO BAIXO NÍVEL LHES CUSTARÁ ***QUATRO*** MEDALHAS DE MÉRITO!

TSS, TSS! É UMA ***PENA!***

DEPOIS...

BEM, ESTAMOS NO MEIO DO MATO, RECRUTA!

DESTA VEZ VAMOS NOS GUIAR PELO ***MUSGO*** NO TRONCO DAS ÁRVORES!

COMO É? VÃO ENSINAR-ME ALGO QUE NÃO SEI OU NÃO VÃO?

CHEGAMOS A UM ***CÓRREGO ESTRANHO!***

QUAL É A SUA PROFUNDIDADE? COMO PODEREMOS SABER?

QUALQUER IDIOTA PODE RESPONDER ISSO... ***SALTANDO*** NA ÁGUA!

EI! É ***FUNDO!*** E NÃO SEI ***NADAR!*** VOU ME AFOGAR!

QUEM DEIXOU O RECRUTA SALTAR NO CÓRREGO?

ISSO VAI NOS CUSTAR MAIS ***TRÊS MEDALHAS!***

SE ÊLE PEGAR UM RESFRIADO, NÓS PERDEREMOS ***QUATRO*** MEDALHAS!

ESTOU TODO MOLHADO! VOU FICAR GRIPADO!

ACENDAM UMA *FOGUEIRA!* PRECISO ME SECAR!

NÃO, RECRUTA! ACENDER UMA FOGUEIRA NO MATO NOS CUSTARÁ *DEZ* MEDALHAS!

QUERO UMA *FOGUEIRA!* E VOU CORTAR *LENHA* PARA ISSO!

NÃO, NÃO CORTE *ESSA* ÁRVORE!

BZZZZZZ

É UM TRONCO ÔCO ONDE AS ABELHAS VIVEM!

COMO SE EU NÃO SOUBESSE DISSO! AH, AH!

ESSA TRAGÉDIA NOS CUSTARÁ *MAIS SEIS MEDALHAS!*

ÔBA, ESTOU DANDO SORTE! AS ABELHAS FORAM ATRÁS DOS *MENINOS!*

E A BOA SORTE *CONTINUA*... UMA VELHA CAVERNA FANTASMAGÓRICA!

TROUXE UM GRAVADOR COM UMA FITA JÁ GRAVADA PARA UMA SITUAÇÃO DESSAS!

*SOCORRO! SOCORRO!*

QUE CALAMIDADE, ZÉZINHO! NOSSA TROPA SE *DISPERSOU!*

CALCULO QUE VAMOS PERDER *MAIS DUAS* MEDALHAS!

PERDEREMOS UMA *DÚZIA* SE NÃO ACHARMOS O NOSSO RECRUTA!

JÁ ACHAMOS!

*SOCORRO! SOCORRO!*

SÓ FALTAVA ESSA AGORA! SERÁ MESMO ÊLE?

*SOCORRO! SOCORRO!*

CLARO QUE É! E OS GRITOS VÊM DAQUELA *CAVERNA* ESCURA!

COMO TODO ESCOTEIRO SABE, CRIANÇAS *NÃO DEVEM* ENTRAR EM CAVERNAS ESCURAS!

*SOCORRO! SOCORRO!*

MAS *TEMOS* QUE ENTRAR NESSA!

É CONTRA O REGULAMENTO DOS ESCOTEIROS!

SEREMOS TODOS EXPULSOS DAS FILEIRAS!

SEREMOS EXPULSOS TAMBÉM SE *NÃO SALVARMOS* O NOSSO RECRUTA!

EU ENTRAREI... COM UMA *CORDA* DE SEGURANÇA, É CLARO!

*SOCORRO! SOCORRO!*

NÃO QUERO SER EXPULSO DO ESCOTISMO! *BUAÁ!*

DONALD SE SENTE MUITO À VONTADE.

A TROPA **A** JÁ ESTARÁ **REBAIXADA** QUANDO EU ENCONTRAR OS MENINOS DE NÔVO!

FLUTUAREI PELO CÓRREGO NESTE TRONCO E IREI EMBORA PARA CASA SEM QUE ÊLES ME VEJAM!

QUAC! O QUE É ISTO? A CORRENTEZA É **MAIS FORTE** DO QUE PENSEI!

O NOSSO RECRUTA NÃO ESTAVA NA CAVERNA! ERA A **SUA VOZ** SAINDO DÊSTE **GRAVADOR!**

AGORA A VOZ DÊLE VEM DO **CÓRREGO!**

SOCORRO! SOCORRO!

SOCORRO! SOCORRO!

ESTÁ MESMO EM APUROS DESTA VEZ!

SIM! OU NÃO GRITARIA COM TANTA AFLIÇÃO!

ÊSTE DIABO DE CÓRREGO TERMINA NUM **REMOINHO!** **SOCORRO!**

**SOCORRO!** **¡AAUU!** **SOCORRO!**

ÊLE ESTÁ SENDO ARRASTADO POR UM **REMOINHO!**

VAI SERVIR-LHE COMO **CASTIGO!**

E ÊLE BEM QUE O ESTÁ MERECENDO!

AGARREM-SE NESTA CORDA, RAPAZES! TEMOS QUE IR ***ATRÁS DÊLE!***

VUPT!

SIM, VAMOS ***ATRÁS DÊLE... DIREITINHO!***

BEM, EU SEMPRE QUIS SABER ONDE OS REMOINHOS ***VÃO*** ACABAR!

LEMBRE-SE DE ESCREVER UM LIVRO SÔBRE ISSO DEPOIS!

GLUP!

BLUP!

(GLUP!) ***ÊSTE*** REMOINHO ACABA NUMA ***CAVERNA*** SUBTERRÂNEA!

SIM! E AS ÁGUAS CONTINUAM ROLANDO NAQUELE ***TÚNEL ESCURO!***

ESTOU OUVINDO O NOSSO RECRUTA GRITANDO AO LONGE!

SUA ***VOZ*** PARECE TER ***MUDADO!***

***SOCORRO!***

NÃO É DE ADMIRAR! ÊLE ***ENVELHECEU*** UMA GERAÇÃO DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE O VIMOS!

***O TIO DONALD!***

RECUSO-ME A COMENTAR O ACONTECIDO ATÉ ACHARMOS UMA SAÍDA DÊSTE TÚNEL!

NEM QUEREMOS OUVI-LO! SUA HISTÓRIA NÃO PODERIA MESMO NOS SALVAR DO REBAIXAMENTO!

VAMOS TODOS JUNTOS! UM DÊSSES TÚNEIS DEVE SAIR NO MATO!

AQUÊLE QUE TIVER O MELHOR FARO DEVE IR NA FRENTE!

*MAIS TARDE...*

ACHAMOS! UM TÚNEL QUE VAI ***PARA CIMA!***

ESTOU VENDO ***LUZ*** MAIS ADIANTE!

ORA, ESTA É A ***CAVERNA*** ONDE ESTIVEMOS ANTES!

O QUE IMPORTA ISSO, AGORA QUE ESTAMOS ***SALVOS?***

AHÁ!

CHI! O NOSSO G.R.A.N.D.E. L.I.D.E.R!

ESTIVEMOS PROCURANDO VOCÊS ***POR TÔDA PARTE!***

E ***ONDE*** FOMOS ENCONTRÁ-LOS? ***BRINCANDO NUMA CAVERNA PROIBIDA!***

NADA TENHO A DIZER, ALMIRANTE!

TAMBOR, DÊ O TOQUE DE RECOLHER! A TROPA *A*, COM OS GENERAIS LUISINHO, ZEZINHO E HUGUINHO, SERÁ **EXPULSA** DO ESCOTISMO!

ESPERE, G.R.A.N.D.E L.I.D.E.R! TENHO **ALGO** A DIZER!

PUXA! UM GRANDE C.A.M.U.F.L.A.D.O!*

*C**A**PAZ, **A**TIVO, **M**ILITANTE, **U**SANDO, **F**OLHAGEM, **L**ATERAL, **A**SSIM, **D**EVENDO, **O**BSERVAR!

*DEPOIS...*

FOMOS SALVOS PELO GRANDE C.A.M.U.F.L.A.D.O. QUE NOS SEGUIU O DIA TODO!

E NOS DEVOLVEU TÔDAS AS MEDALHAS PERDIDAS!

E AINDA NOS CONCEDEU UM **BALDE DE MEDALHAS PRATEADAS** POR TERMOS SALVO O TIO DONALD DAS CAVERNAS DA PERDIÇÃO!

SEREI MAIS ESPERTO AMANHÃ! VOU **ENTUPIR** AQUELA MALDITA **CORNETA!**

fim

Walt Disney

# BANZÉ

# SALTO ALTO É SOBRESSALTO

DEVE SER UMA DELÍCIA SALTAR NUM TRAMPOLIM DAQUELES, NÃO, PAI?
BEM, NA VERDADE, EU PREFIRO SALTAR SÔBRE MINHAS PRÓPRIAS PATAS, SABE? EH, EH!
CASA DOS TRAMPOLINS
ALUGA-SE
W/WDC-BTO

DESEJANDO TER UMA AVENTURA, EU FUGI DO ZOOLÓGICO QUANDO ABRIRAM OS PORTÕES! E AGORA QUERO VOLTAR!

AS RUAS MOVIMENTADAS DE UMA CIDADE NÃO SÃO UM BOM LUGAR PARA CANGURUS!

NÃO SE AFLIJA! EU A AJUDAREI A VOLTAR!

OBRIGADA! É TÃO BOM A GENTE TER UM AMIGO!

CHI! LÁ VEM O CÃO ZARRÃO! E ÊLE NÃO É MEU AMIGO!

E NÃO TENHO NENHUM LUGAR PARA ME ESCONDER!

TEM, SIM, BANZÉ!

NÃO PODERÁ ESCAPAR DESTA VEZ, BANZÉ!

HÃ? AONDE FOI ÊLE?

VOCÊ NÃO TEM NADA COM ISSO!

EXATA-MENTE!

VOCÊ NÃO VAI FAZER MAL AO MEU AMIGO BANZÉ... ENQUANTO EU ESTIVER POR PERTO!

TUNC!

TUNC!

TUNC!

SINTO MUITO, ZARRÃO, MAS VOCÊ SÓ ENTENDE AS COISAS NESTA BASE!

E AGORA, BANZÉ?

SIGA NESTA DIREÇÃO! EU LHE DIREI QUANDO DEVE MUDAR!

*LOGO DEPOIS...*

***UF! UF!*** PARE! DEIXE-ME SAIR! EU IREI A PÉ!

TUNC! TUNC!

PUXA! QUE GALOPE ESTONTEANTE!

ESTOU VENDO O ZOOLÓGICO!

MAS O MURO É ALTO DEMAIS! NUNCA CONSEGUIREI SALTÁ-LO!

ZOOLÓGICO

ORA, VOCÊ SÓ PRECISA DE ALGUÉM QUE LHE DÊ UM IMPULSO!

PRECISO ENTRAR, BANZÉ! MAS NÃO QUERO CHEGAR AO PORTÃO COMO UMA FUGITIVA ENCABULADA!

JÁ SEI QUEM PODERÁ AJUDÁ-LA! VENHA COMIGO, ANINHA!

ZOOLÓGICO

*SEGUNDOS DEPOIS...*

SIM, BANZÉ! SERÁ UM PRAZER AJUDAR A ANINHA A ENTRAR NO ZOOLÓGICO! MAS VAMOS ***DEPRESSA***... ANTES QUE MEU DONO VOLTE!

ZOOLÓGICO

PARQUE MUNICIPAL

ESTOU COM MÊDO, BANZÉ! NÃO QUER IR COMIGO?

SIM, ANINHA! MONTEMOS!

EI! ESTAREI VENDO COISAS?

APRONTE-SE! O ZOOLÓGICO É LOGO ALI ADIANTE! ***AGORA!*** PARE, EUCLIDES!

TCHAU, BANZÉ!

ADEUS, ANINHA!

OBRIGADO, EUCLIDES!

ORA, FOI UM PRAZER, BANZÉ! ATÉ A VISTA!

OLÁ, BANZÉ! O QUE ANDOU FAZENDO?

IMAGINEM! ESTIVE ANDANDO A CAVALO COM UMA CANGURU AFLITA!

ENGRAÇADINHO!

BAH! ÊSSES JOVENS DE HOJE! FAZ-SE UMA PERGUNTA E ÊLES VÊM COM GOZAÇÃO!

fim

Walt Disney

O LÔBO MAU

# QUEM SAI NA CHUVA É PARA SE MOLHAR

MEU FILHO ACABA DE ME DAR UMA GRANDE IDÉIA! VOU PEGAR OS PORQUINHOS E ÊSSE EQUIPAMENTO ME AJUDARÁ A FAZÊ-LO!

PODERIA ENGANAR A ***MIM MESMO*** COM ÊSTE DISFARCE! AH, AH!

*ENTREMENTES...*

PUXA! GOSTARIA QUE O PRÁTICO VIESSE LOGO COM ÁGUA FRESCA!

POIS LÁ ESTÁ ÊLE!

SINTO MUITO, RAPAZES! MAS TEMOS MENOS ÁGUA DO QUE PENSÁVAMOS! O POÇO ESTÁ QUASE SÊCO!

ENTÃO, COMO FAREMOS PARA LAVAR A ROUPA?

PARA COZINHAR OU TOMAR BANHO?

O JEITO É ESPERAR QUE CHOVA LOGO!

OUVI ALGUÉM FALAR EM CHUVA? EH, EH!

QUEM É O SENHOR?
SOU O PROFESSOR ENXURRADA, UM HUMILDE FAZEDOR DE CHUVA, ÀS SUAS ORDENS! POR UM PREÇO MÓDICO, EU POSSO CONJURAR DESDE UM CHUVISQUEIRO ATÉ UMA TEMPESTADE, CONFORME O GÔSTO DO FREGUÊS! RAIOS E TROVÕES EU COBRO EXTRA, É CLARO! EH, EH!

O SENHOR SABE MESMO COMO FAZER CHOVER?
SIM! POR ACASO VOCÊS ESTÃO INTERESSADOS EM MEU PRODUTO?

OH, SIM, SIM! PRECISAMOS MUITO DE CHUVA, PROFESSOR!
DESDE QUE NÃO CUSTE MUITO CARO!

ORA, ORA! AJUSTAREMOS O PREÇO *DEPOIS* QUE A CHUVA CAIR!

BEM, VAMOS PRECISAR DE MUITO BARULHO PARA EXTRAIR A CHUVA DAQUELA NUVEM LÁ EM CIMA!

E VOCÊS PODERÃO AJUDAR-ME A FAZER ISSO COM O MEU EQUIPAMENTO CIENTÍFICO!

VOCÊ VAI TOCAR O TAMBOR!

E VOCÊ PODERÁ USAR OS PRATOS!

ASSIM?

CLANG!

S-S-SIM! VOCÊ TOCOU D-DIREITINHO!

AGORA EU VOU FAZER A PARTE MAIS IMPORTANTE... A DANÇA DA CHUVA!

BUUM! BUUM!

PARATATI-PARATATÁ! ♪ TOMARA QUE CHOVA TRÊS DIAS SEM PARÁ ♫

CLEC! CLAC!

BUUM!

CLANG!

*DEPOIS...*

(PUF! PUF!) ISSO ATÉ ESTÁ PARECENDO TRABALHO! TENHO QUE ACABAR COM A COMÉDIA!

PAREM! CHEGA! ACHO QUE EXAGERAMOS! PREPAREM-SE PARA UMA CHUVARADA QUE VAI INUNDAR TUDO!

CORRAM, PORQUINHOS, E SE ESCONDAM NA TINA! ELA FLUTUARÁ QUANDO A INUNDAÇÃO CHEGAR!

SE NÃO SOUBESSE DO TRUQUE, EU ATÉ PODERIA JURAR QUE OUVI UM TROVÃO!

RIBOMB!

JÁ ENTRAMOS NA TINA, PROFESSOR! E O SENHOR, O QUE VAI FAZER?

NÃO SE PREOCUPEM *COMIGO*, RAPAZES!

CRAC!

ZÁS!

VEJAM! É O LOBÃO! VAMOS DAR O FORA DAQUI!

?

¡AAAUUUUUUUU!

EI! ESTÁ COMEÇANDO MESMO A CHOVER!

EU AINDA OS AGARRAREI, SEUS PRESUNTOS ESPERTINHOS! *GRRR!*

DEPRESSA! VAMOS PARAR AQUI ATRÁS DO VARAL DA ROUPA!

UFFF!

ESPEREM SÓ ATÉ EU ME LIVRAR DÊSSES TRAPOS, PORQUEIRINHAS!

ESPEREM! TIVE UMA IDÉIA!

VAMOS VER SE O LOBÃO GOSTA DE ESPUMA! AH, AH!

PRONTO! LÁ VOU EU AGORA, SEUS DANADINHOS!

UAAIII!

Z-ZÁÁÁÁSSSS!!

NÃO SEJA TOLO! ACABO DE LER O JORNAL DE HOJE E O BOLETIM DO TEMPO DIZ QUE É BEM PROVÁVEL TERMOS CHUVA ESTA TARDE! E TIVEMOS, MESMO!

O PATO DONALD N.º 1050 - 24/12/71 - Revista quinzenal da EDITÔRA ABRIL LTDA.

Redação: Av. Otaviano Alves de Lima, 800, tel. 266-0011 / Administração: R. Emílio Goeldi, 575 / Caixa postal 2372, telex 021.553, end. telegr. EDITABRIL, São Paulo / Diretor do Grupo Infanto-Juvenil: Cláudio de Souza / Diretor Revistas Infantis: Álvaro Figueiredo / Publicidade: Representante: Renato Lima / Diretor Responsável: Waldemar de Souza / Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Preço da assinatura: o mesmo do exemplar avulso, mais o frete registrado de superfície ou aéreo, multiplicado pelo número de edições do período desejado (máximo de um ano, mínimo de seis meses) / Ninguém está credenciado a angariar assinaturas: se fôr procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais / Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: R. Brigadeiro Tobias, 773; no Rio de Janeiro: R. Sacadura Cabral, 141. Pedidos pelo Correio: caixa postal 945, São Paulo / Temos em estoque só as últimas seis edições / Impressa e distribuída com exclusividade no país pela Abril S.A. Cultural e Industrial, São Paulo / Todos os direitos reservados / Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions.